١٢٧٧–ՃԵՄԱԶԻԼ ԱԽԸՐ–١٠–ԱԼԱԹՈՒՐԴԱ
ՏՕԳՈՒՔՍԻՆՃՈՒ–ՍԵՆԷ ՆՈՒՄԵՐՕ–376–ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ–10–ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ–1860
ԱԼԱԳԻՐԱՆԿԱ–22–ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ–1860

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

Իշպու Մէճմուայը Հավատիս, հէր հաֆթա Ճու�մաա Էրթէսի կիւնէրի տաղթելաճագ տրբ։

Սէնէսի բեշին օլարագ • Գայիմէ		150	ղուրուշ։
Ալթը այլըղը քէղալիք	»	80	»
Իւչ այլըղը քէղալիք	»	40	»
Վէ պիր նումէրօսու • • • • • • • • • • • • •			3 1/2

Տաշբաշար իշիւն պէհէր նումէրօսունա փօսթ ախաՆէ նիզամը մուճիպինճէ իւճրէթ ալընաճաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իլանամրն պէհէր արբաղը պիր տէֆթալըգ 5 ղրշ։
Էրի տէֆթա իշիւն պէհէր տէֆթարնա • • 2 »
Իւչ տէֆթա իշիւն պէհէր տէֆթարնա • • 1 1/2 »
Իւչ տէֆթատան գիւտէ օլան, վէ ղայէթ ուղուն իլանամրն իշիւն այրընա բասարըղագ օլունուր։
Տաշբասան կէլէն մէքթուպ վէ իլանամրն բասթա մէսարիֆլէրի, կէօնակրէնլէրին իւզէրինէ օլուսդուս մահալսէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻՈՒԹԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԸ ՆԱՖՈՒԱՅԸ ՍԱՅՅՈՒԲԻՅԷ ՄՈՒՐԹԱԼԻՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՆՍԹԱՆԷ 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԹԷՎՃԻՀԱԹԸ ՍԷՆԻՅԷ

— Մալիսէ Նէզարէթը ՃԷլիլէսի, ըուԹպէի պաբա իլէ վարիսաթ մուհասէպէճիսի, սաղրագ Թէվֆիգ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ։

— Հալէպ վալիսի պուլունան Խամայիլ բաշանըն պու քէրէ աղ վէ ինֆիսալ վուգուխլէ, էյլէթի մէղբիւրէ Վիսին վալիսի սաղրագ Իսմէթ բաշա հաղրէթլէրինէ։

— Ճէպէլի Լիպանանա, Մարոնի գայիմմագամը, Էմիր Պէշիր Ահմէտին ալի իլէ, մէմուրիսէթը մէղբիւրէ մուվագգաթէն Եուսուֆ Քէրամի պէյէ իհալէ վէ Թէվֆիկ պաշբուլմուշ տուր։

ՊՕՐՍԱ ԹԷԼԷԳՐԱՖԸ

Յունվար դեկտեմբեր • 17 •

Զինուէ միւսալէհէ իմզալանմըշ տրբ։ ՄիւԹԹէֆիգէ ասքէրի Բէքիրի Թէբբ իմմիշէր տիր։ Մէրբօ իմթիգրաղը ղայէթ եօլունա իլէրի կէմմէքատ տիր, ֆագաթ գարատա։ (Ինկիլիզէր ատատա օլուսդուրընան, գարա տէտիքլէրի քէնարլէրինէ էն խարբճոա օլան Եւրոբա մէմալիքի տիր)։ Օսմանը իմթիգրաղը 72 • էէնիսի 58 •

Պուղայ 58 • Մըսրը պուղայը 59 1/6 • Գօնսոլ. տէ 93 1/8։

Մարսիլիա, դեկտեմբեր 15։

Պուղայ • 57•50 Թունա 52•25 • իրէքվէ գօրա կէվէնէ վէ սաթը եօգ • Սիամ 64 • Եիւղատ իւչ 68•70 Գօնսոլսէ 92 7/8 •

Պէքլենկիլէն մալսար էէթիշմէմիշէր • հավա ալա Օսմանը իմթիգրաղընը Բարիսէ օլան սաթրը էյի իլէրի կէմմէքատ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Օսմանը իմթիգրաղը սէրնաժէսի իլէ, դեկտեմբեր 6 Մօնիթէօրիւնէտ շու վէճհ իլէ եաղրը տրբ։

Օսմանը Տէվլէթի նէզարնաէ վէրիլէն պիր գարար, վէ միւսիւ Սիրէս վէ Գօմբանեասընը պէյան իմթիյազ էմէլ վէ արզիւ մուճիպինճէ, պու եէնի իմթիգրաղը կէրէք ֆայիդէրինի վէ կէրէք սէրմայէսինի սէօյլուն տիւրմէք իւզրէ վէրիլէճէք մէսլաղընը պէնաարի վէ ՌԻճարԷՌ իմթիմատ սանաղընա թօփլանմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։ Պու ճիւմլէ իլէ 1862 սէնէսի յունուարընը պիրինէ գատար պու ֆայիդ վէ անա, տէմիր եօլարընը պաշ սանարղընատան տախի իմթա օլունապիլէճէք տիր։

Իմտի միւսիւ Սիրէս վէ Գօմբանիասընը Թէքլիֆի իւզրէ, Օսմանը Տէվլէթի Թէրաֆընատան պիր միւխԹէլիթ գօմիսիօն Թայէին գըլընմըշ տրբ։

Պու գօմիսիօն իմթիգրաղ մուամէլաթընա վէքեալէթ իտէճէք տիր, վէ իշԹէ աղալարընը էսամէսի։

Էդիմանէրէ մո-գիմ օլան աղալար.

Միւսիւ լը Մարքի տը Ռէօք։ Ֆրանսա ումուրու մալիյէսի Ինսպէքթէօրիւ, վէ Տէվլէթը Ինգլէնէտէրէ խաղայինի ալիյէ ազաղը։

Միւսիւ Տավիտ Կլավանի, սարրաֆ։

Միւսիւ Չարլէզ Հանսօն, սարրաֆ։

Միւսիւ Էրլօ • Էրլօ Ժ • Գուբ վէ Գօմբանիասը տիրէքթօրլարընատան պիրի։

Լօնդրա մո-գիմ օլան Մէմո-ռլար։

Թիւրքիատան պանգասընընը իտարէսի։

Սըսթը Բասէլ Իշլայս Բանգարթս Լուպագ Գօմբանիասընատան։

Սըսթը Ուիլեամ Կլասթընը • Թօմաս Պանար Գօմբանիասընատան։

Մ • Հ • Կորատան • Շարգ պանգասընատան։

Մ • Ե • Բոտոգանաքի • Բոտոգանաքի Մախտումէրը Գօմբանիասընատան։

Բարիսէ մո-գիմ օլան Մէմո-ռլար։

Գաոնթ Սիմէօն Սէնատէր։

Միւսիւ Տանօն • սարրաֆ վէ Տէվլէթի Ալեքսէնին պաշ էֆէնտիսի։

Միւսիւ Լիմթլէն • Թիճարէթ վէ սէնատթ իմթիմատ սանաղընընը տիրէքթօրու։

Միւսիւ Իշլտօր Ֆուլ։

— Օ ատթը վալայը ճէնատը սէտարէթէնտի, ջզ ան բէնէշէ մայէ կիւնիւ, պապը Օ ապթիսէյի Թէշրիֆ պույուրմուշ իտի, Թահգիգ օլուսղունա կէօրէ հապսխանէ վէ մահալ սայիրէսի, պատէլ մուայէնէ պապը Թէնպիհատթը իճրասընիլէ, պէրապէր Օ ապթիսէ դաբուսունա մէրպուԹ օլան աշաղքի Թէրաֆընատա քեսային օլան, արասը վասիսէ իւզէրինէ եէնիտէն պիր հապսխանէ, վէ պիր քիւչիւք խասթախանէնին ինշա օլունմասընը էմր իմթիշ, վէ պու պապատ Մալիսէ նէզարէթը ճէլիլէսի նէ տախի պէյանը քէյֆիյէթ պույուրմուշար տրբ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԷ

Իսլահաթը միլքիյէտէն օլան իքի պէօյիւք վէ միլքի էհեա իտէճէք Թէտպիր պու տէֆա մէճլիսի վիւքեալէտ գարարկիր օլուպ, բէք եաղընատա վիւճուտու իճրայէ կէլէճէք տիր տէնիր։ Պունլարընը պիրիսի, էճնէպի էմթասը կիւմրիւկիւնէ զամմ վէ տախիրսէն խուրուճ իտէճէք էմ Թաա կիւմրիւկիւնիւն Թէնզիլի եախսա պաղալարընատան ասլա կիւմրիւք ալընմամասը մատտէսի տիր։

Լէքինճիսի մէմլէքէթլէրսէն մէմ լէքէթլէրէ սէրիան ճատտէլէր եաբըլմաղ մատտէսի տիր քի, տէվլէթ Թէրաֆընատան հէր նէվի մուամէնէթ վէ Թէսհիլատթ տիրիղ օլունմայաճաղ տրբ։ Պունլարը պու վէճհ իլէ մուխԹասարճա Թէպշիր իտիւպ, սայէսի մուվաֆֆագիյէթլայէսի ճէնատը միւլքեանէտէ եաղընատա Թաֆսիլաթը սիւրէթը բէսմիյէտէ իլան գըլընտըղը հալտէ, պիլ մէճմուինյէ տէրճ օլունաճաղընը տտխի վատ իտէրիզ։

Յոռնալա շու վէճհ իլէ եաղըլը տրբ։

Բէսմէն իլան իմթիմիզ մաթբուպ օլունուր քի, միւտտէթի եաղըն օլան խալնէնէ Բահնէլլէրի հաղգընտա տէվլէթ հէնիւզ հիչ պիր գարար վէրմէմիշ տիր։ Տէվլէթ վագթի զայպ իմթիմէյէրէք պունա սէրիան պիր գարար վէրէճէք տիր, վէ պիզոտ տէրագատ պու գարարը իլան իտէճէյիզ։

Օսմանը պէվլէրինին պէյնի։

Լէվնի Հէրօլտա, տէվլէթը Ալիյէնին մէվճուտ տէյնի հաղգընտա շու վէճհ իլէ եաղըլը տրբ։

„Պուրիսէ տը Տիմանշ նամ Ֆրանսըզ զազէթասը, Օսմանը տէվլէթի հաղգընտա Էսիթանէտէն եաղըմըշ պիր մէկթիւպ տէրճ իտէր։ Պու մէկթիւպտէ պաղը եաղընշլաղլար վարտը քի, պիզէրէ տօղրուլաթմագ ֆարզ կէօրիւնիւր։ Պու զազէթա մուճիպինճէ տէվլէթը Ալիյէնին քեաֆֆէլի պօրճու ալթը եիւզ միլիոն ֆրանգ, եանի եիրմի տէօրթ միլիոն Ինկիլիզ լիրասը հիսապ օլունուր. պունուն իքի եիւզ սէքսէն միլիոնու խարիճէ վէ իւչ եիւզ եիրմի միլիոնու տախիլէ տիր տէյիպ, զազէթայը մէղքիւր քեաֆֆէլի պօրճու ալթը եիւզ միլիօնա իպլաղ իտէր։

„Պու պիր եաղընշ քէշֆ տիր, վէ շու արալըգտա քի Օսմանը տէվլէթի պիր եէնի իսթիգրազա տահա էլ վուրմուշտուր, պիզէրէ ֆարզ օլուր, իշլէն տօղրուստունու պէյան իմթիյէ Օսմանլընընն խարիճէ օլան պօրճու քի էքսէրիա 1854 վէ 55 սէնէլէրինէ մուհարէպէի մայիսէ մէսարիֆաթը վէ եա տախի մուախարէն գայիմէլէրին գալարընմասը իշլէն վագի օլմուշտուր, վէ պունլարընն ճիւմլէսի շու սան վազթլարտա իւչ եիւզ եիրմի պէշ միլիոն ֆրանգա եախսա օն իւչ միլիոն Ինկիլիզ լիրասընա պալիզ օլմուշտուր, վէ պու անէտէք պու պօրճուն սէրմայէսինէ եախսա անասընա օնպէշ միլիոն ֆրանգ վէրիլմիշ օլտուղունատան, խարիճի պօրճունն քեաֆֆէսի իւչ եիւզ օն միլիոն ֆրանգա պալիզ օլտուր, քի Դուբրիսէ տը Տիմանշն հիսապ իմթիյէի իքի եիւզ սէքսէն միլիոնատան օթուզ միլիոն զիատէ տիր։

„Տախիլի պօրճ հաղգընա կէլտիքտէ Ֆրանսըզ զազէթասընն սէհվի պունատան պիատէ տիր. պու զազէթանն գավլինճէ տախիլի պօրճ իւչ եիւզ եիրմի միլիոն ֆրանգ տըր։ Պիզէրին Թահգիգաթը սահիհէսինէ կէօրէ տէվլէթը Ալիյէնին տախիլի պօրճու, շու գատար գալմ տիր։

	Ֆրանգ
1• Մէյտանատա օլան գայիմէլէրի օրթատան գարարլաղ իշլէն ղալամ կէլէն մէպլաղ։	14•000•000
2• Դալաթա սարրաֆիյրը եէտիրնէ օլան սէրվիսլէր, ճէմիթ ճէմիթ եատա օլունմագ իւզրէ։	127 000•000
3• Խալինէ Թահվիլէրի։	56•000•000
4• Էսհամը միմթազէ •	45•000•000
5• Օն սէնէլիք սէրվիսլէր •	86•000•000
6• Գօնսօլսէ • Էսհամը ճէտիսէ •	56•000•000
7• Թէրսանէ • Թօփխանէ • Գաղը Սէրասքէրի վէ սայը խարբէլէրին պասիսէթի պօրճու։	110•000•000
ճէման • տախիլի պօրճ	464•000•000
Խարիճի պօրճ իլալէ	310•000•000
Տախիլի վէ խարիճի պօրճ •	774•000•000

„Պու եէտի եիւզ եէթմիշ տէօրթ միլիոն ֆրանգ, եախսա օթուզ պիր միլիոն լիրայա եաղըն օլան պօրճ, տէվլէթին տախիլի վէ խարիճի քեաֆֆէյի տէյունամ վէ մուգավէլամը սայըրէսինի շամիլ տիր։ Պունլարընն եաղընը ֆայիդան սէնէվի օթուզ սէքիզ միլիոն ֆրանգ իտէր, Օսմանը տէվլէթինին սէնէվի վարիսաթը իւչ եիւզ միլիոն ֆրանգ իտէ, պու ֆայիզ վարիսաթընն սէնէվի եիւզտէ օն իւչիւ տէմէք տիր „։

Լէվնի Հէրօլտ, պուբատան քէլամընը խիթամ իտէր „կէչէնէ տախի իֆատէ օլունուսդու վէճհիլէ տուէլը մուաղամայը Եւրոբատան էն աղ պօրճլու օլանը վէ էն աղ ֆայիդ վէրէնի եինէ տէվլէթը Ալիյէ տիր։ Ինկիլիզ տէվլէթինին պօրճունուն ֆայիդի եիւզտէ իւչ էքէն, վուրիսաթընն նըսֆընը ֆայիդէ վէրմէյի մանիմ տիւր, վէ էօյլէ պիր վուրիսաթ քի, տէվլէթը Ալիյէնին վուրիսաթընն ալթը գաթը տրբ „։

— Մարաշ վալիսի բաշա հաղրէթլէրինին, թէպտայը միւսլիմ վէ զայրը միւսլիմ վէ ֆուգարա վէ իսպատուլահ հաղգէրինատ պիտիրիղ պույուրուսդուգլարը հիմմէտ ֆայիդէյէ ատֆիղնէ վաղիֆէրի, պիլճիւմլէ ահալի վէ սէքէնէյի ֆէվգէլատյէ մէսրուր վէ տիլշատ իտիւպ, էախէյի խայրիյէյի ճէնատը հաղրէթը միւլիքատնէյէ մուվաֆֆէպէթլէրինէ մուէտատի օլուսդուղունատան, հասպէթթէչէքքիւր պու մահալսէ տախի նէշր իւ իլանընա միւսարատի գըրընմըշ տրբ։

Պունուն մուզայիրի Սիվաս վալիսի բաշա հաղրէթլէրի հաղգէրինատ տախի միէլի սիւլասէ թէրաֆընատան պա մազպաթա պաղը մէրթէպէ թէշէքքի ղուհուր իմմիշ օլտուղունատան միւգթէզայը ատալէթը Անիսէ պիթթահգիդ, հաղիգէթը հալթէպէյէիւն իմթիյի հալտէ, էսհաղը թէօհմէթին նաղրը մէյմէնէթ ատարը սալթանաթը Սէնիյէտէն սագիմ օլաճաղը շիւպհէսէն միւսթաղնի տիր։

— Պէյրութատան Շամա եաբրյաճաղ թէլէգրաֆը իրատի սէնիյէսի

սաար օրմուշ օլսուզունատան սերբիան մուամկլաթընա պէտ օլունադագտը։

— Ամերիգա գաթ օլնքլերի, Բաբա հաղրեթլերինե իանե օլարագ պուտէֆա ալթմիշ պէշ պին լիրա կէօնտերմիշլեր տիր։

— Բարիատ պիր մէշհուր Օսմանլը ճամիսի եաբաբրըմագ թատավուրու վար տըր, վէ պու ճամի իլե պերապեր Իսլամա մախսուս պիրտե պիր խան եախսա ըգանատա եաբըրըճագ տըր։ Պունատան միւբաա, Իսլամ լարըն Բարիսե կիսիպ կէլմէսինի թէսհիլ իթմէք, վէ պու թէսհիլաթը կէօրէրէք, զիատէճէ կիսիպ կէլմէլերի տիր, քէզալնք պու ճամիէ մէրպութ պիրտե պիր մէկթէպ եաբըրըլը Իսլամ սիւպհանընին մէզհէպլերինե կէօրէ մէկթէպտե թէրպիյէ օլունմասը տախի մուսամմէմ տիր։ Լաբբան խան եախսա ըգանատատա Շարգատան կէլէն եօլճուլար քէնտի ուսուլ վէ ատէտլէրինե մութապէգ սիւրէթտե թատամ վէ բահաթ պուլաճագլար տըր։

— Պալաթատա Իսմէր սօգաղընատա, Ամերիգա էմմատա թիւճճարը Ս. Մ. Սինասեան վէ գումբանեասը թարաֆընատան իլան օլունուր քի, պու սէնե զայէթ չօգ սօպա կէթիրթմիշ օլսուգլարընատան, պունատան սօղրա շիմտիյէտէք սաթըլան ֆիյաթլարատան եիւզտե եիկիրմի էքսիլինե վերէճէքլէր, Օսմանը լիրասընըատա 120 զուրուշա ալարագ։ Պու ոէպէպատէն էօթիւրիւ սօպալար զկատէսլէ ուճուզանը, իմտի մէղքիւր գումբանեա թարաֆընատան հէր քէսէ թէքլիֆ օլունուր քի պէօյլէ պիր ֆայիտլիւ ֆըրսանթը գաչըրմայարագ Ամերիգա մաղազասընա պույուրուպ, ուճուզ սօպա ալընընար զիրա պէօյլէ պիր զուհուրաթ պաշգա պիր սէնե վուգուպ մուրմայաճագ։

Պալաթա Ամերիգա մաղազասը, Ն.՝ 17 Իսմէր սօգաղը։ 3

Լէնին պէր պէտրէօլ գահա։

Մօսքինի Գրօնիկա շու վէճհ իլէ եազըլը տըր։ Օսմանը տէվլէթի պէօյիւք տէմիր եօլլար ինշասընա եագընատա միւսատատ իմմիշ տիր։ Թէքլիֆ օլունան իլք տէմիր եօլ խաթթը շիմտիկիք Սրբոյ Պէտրատընա գատար վասլ օլաճագտը, եանի տէօրթ պէշ եիւզ միլ մէսաֆէ, վէ պու եօլ թէքմիլ օլսուզու հալտե Սթանպօլ պէլտէսի Վիէննա իլէ սօղրուատան սօղրուսյա իսխիլաթ հասրլ իսէճէյինատէն, վէ Վիէննա իսե Լիւրբանընն քեաֆֆէի բայթախթըլըընա տէմիր եօլ իլէ մէրպութ օլաաւզունատան տէմէք օլուր քի Սրեթանէ իլէ Բարիս, Լօնտրա վէ քեաֆֆէի Լիւրբա բայթախթըլը սօղրուատան սօղրուսյա իսխիլաթ իսէ պիլէճէք տիր։

Պու տէմիր եօլուն միւսատատի Սրսթը Թօմս Իէյճ նամ քիմէնէյ իմա պույրուրմուշ տուր, վէ պու զաթ Լօնտրատա եէնի Ս-էօմ Դինիր նամ քէօրբիւիւ իմալ իսէն օ մէշհուր միւհէնտիս տիր։

Վագատա պու իմթիազը թատիգ իսէն բէսմի էվրագ վէ սէնէատաթ հէնիզ պիր գաչ կիւն օլմուշտուր Ինկիլիերրայա կէլէլի, լաքին պու տէմիր եօլուն խարթատընը չըգարմագ իւզրէ լազըմ կէլէն միւհէնտիսլէր եվ վէճէ կէօնտերիլմիշ իսի, վէ պու տէֆա պու խարթատը սէրիան իքմալ իմմէք վէ տէմիր եօլուն նէ հիզատատան կիսէճէյինի պէյան իմմէք իւզրէ Սրեթանէյէ կիսէն սօն վարօր իլէ տատա պէօյիւք միւհէնտիսլէր տախի կէօնտերիլմիշ տիր։

Պիւթիւն պու խարթատը, Սրեթանէյէն Պէլկրատա գատար տէմիր եօլուն հիզասընը պէյան իսէճէք տիր, լաքին տէմիր եօլ, բարչա բարչա եաբըլաճագ տըր, վէ իլք բարչասը վէ էն էվվէլ պաշլանատագ գօլու Սրեթանէյէն Խարիզէյէ օլաճագ տըր։ Օսմանլը տէվլէթի, պու տէմիր եօլա հէր նէ սարֆ օլուր իսէ, եիւզտե ալթը ֆայիտլինի թէէմին իմմիշ տիր։ վէ պունատա պէօյիւք իշլերտե պու լուանան Մրսթը Իէյճ միսիրիւ պիր միւհէնտիսին էլինատ, գօնթրատաթատա մուայեէն օլան վագթատա պու տէմիր եօլուն խիթամ պուլաճաղընա շիւպհէ եօգ տուր։

Օսմանլը տէվլէթի բայթախթընը տուէլը սայրըե բայթախթը վէ թիճարէթ մէրքէզերի իլէ պիթիշտիրէճէք պիր տէմիր եօլուն մուհասէնաթը հագգընատա շիւպհէ իսէն օլաճագ զանն իսէրիզ, պունու ճիւմլէտէն էվվէլ տէվլէթը Ալեսէ ֆէհմ իսիւպ պու եօլուն պիր ան էվվէլ վիւճուտե կէլմէսի իշիւն հէր նէվի թէսհիլաթ միւսախատաթ վէ ֆէտաքեարլըզը տիրիզ իմմիշ տիր։

Լիրդեի գարօլէի Բարիզի Նիկոլայ բահիզին իսիֆաը պաղնա։

Սէքիզ մահ զարֆընատա, միւշարալէյհին պու իւշիւնճիւ խաթիֆասը տըր քի, պու տէֆա տօղրու Պասը Ալեսէ վէ մագամը վալայը նէզարէթը խարիճիյէյէ կէօնտերիլմիշտիր։

Պու խաթիֆայէ մուճիպ օլան սէպէպ, միւշարալէյհին չէնտ միւտաէթատէն պէրիւ նամիզաճ օլմասը պէյան օլունմուշ իսէ տէ, միլլէթճէ զուհուրա կէլէն վէ եա պագի օլան պաղը միւշքիլաթ տախի, պու սէպպին խարըճընատա տէյիլտիր զանն իսէրիզ։

Նաղբրը միւշարալէյհ, խաթիֆանամէի գրատաթ պույուրտուգատա, տէվլէթը Ալեսէնին քէնտիսինատէն զայէթ խօշնուատա վէ մէհմուն օլտուզունու պիլ պէյան, հաթատա չէնտա կիւն ագատմ իատասէթէն թալթիֆ վէ թատալիմի զըմնընատա Մէճիտիյէ նիշանը զկյշանընընն պիրինճի բիւթպէսի տախի խաբիբայը հաղրեթը Շահանէյէ արզ վէ թագրիր գրընատընը պէյան պույուրմուշտար իսէ տէ, Բաթրիգի միւշարալէյհ, պէր վէճհը շիւքրանիյէթ թէզայիւտիւ էյամը էօմր իւ իգպալը Շահանէյի եատ իւ թիգքեար խլէմքատէն սօղրա, խաթիֆասընատա սապիթ գատէմ օլուպ, շու մէմուրիյէթը միւշքիլէտէն ափընը թէքրարէն նիսաղ վէ խաթիրհամ խլէ միշտիր տիր։

Տիկէր թէրաֆատան միլլէթ մէճլիսի ազալարընատան պիր խայրճասընընն տախի խաթիֆա իմմիշ օլսուզու մէսմուխիզ տիր։

Պունդարա վէ միլլէթին սայրը պաղը հալէրինե նազարէն աշքեար կէօրինիւր քի, պէյնէլ միլլէթ սէրիան թէսվիյէյէ միւհիմ պաղը մատտէէր զուհուրա կէլմիշ տիր քի վագթը զէմանը իլէ չարէսինե պագբրամատը զը հալտե թէշէնիշ իմմէսի տախի ագլա եագրն տըր։ Պու հալտե, միւթարամըզը էվվէլա ումումէն, վէ սանիյէն մախսուսէն վէ պիզարաղանէ միլլէթիմիզ հագգընատա պէլ իհթիրազ պէյան խաբաբ, սէմերէյի նաֆիսաբնընն տախի մէշհուտ օլաճաղընը մէմուլ իսէրիզ։

Տէվլէթը Ալեսէնին, գատիմէն պէրու միլլը Խսէվյէյէ իմա պույուրտուգարը էն պէօյիւք վէ էն մուազզամ իմմիտազարընընն պիրիսի տախի, Բաթրիգ ինթիխապը մատտէի մուհիմմէսի տիր։ Տէվլէթը Ալեսէ պու ինթիխապը միլլը Խսէվյէնին ըէյ վէ միւրաճանա իհալէ իմմէսի իլէ պէօյիւք պիր թէպատա բէրվէրլիք իմմիշտիր քի, տուէլը սայրըսէ նատիրէն էմմալը մէշհուտ օլապիլիր, հաթատա պունա տախի գանատաթ իմմէերէք վագթ իւ զէմանընն իհթիյաճատաթընա կէօրէ, չէնտ սէնէատէն պէրիւ միլլը Խսէվյէյէ պիրէրատե միլլէթ մէճլիսլէրի թէշքիլինե միւսատատ պույրուրմուշտուր քի, միլլէթը հաբիմէատ տախի էմմալի եօգ տուր։ (1) Պունլարընն ինթիխապը տախի եէնե միլլէթին բէնե մուհավէլէտիր։ Տէվլէթը Ալեսէ կէրէք Բաթրիգիլերի վէ կէրէք միլլէթ մէճլիսլերի աղալարընը խօտ պէ խօտ նատագ իմմէյիպ իլլա միլլէթլերինին ինթիխապընա իհալէ իմմէսի, պաշգա պիր նիսէթը խայրիյէյէ համլ օլունատագ, իլա շունա քի, միլլէթլեր քէնտի էմնիյէթլերի օլան զաթը եախսա զաթլարը սերպէսթճէ քէնտիլերինե բէխս ինթիխապ իսիւպ, Պասը Ալեսէ զանն իսէրիզ։ Պիզէ պէօյիւք պիր նիզամ վար մը տըր, վէ եախսա օլանը եօլունատա մը տըր, եախսա պիր թատիլ իւ թէսվիյէյէ միւհիմմ մը տըր, պունլարա քէնտի պաշմուրդա եօգ ճէվապընը վերմէքտէն իսէ, միլլէթին խարաք վէ սապրգասընին միւթալասընա իհալէ իսէրիզ, եալնըզ շունու պէյան իսէրիզքի, պէօյլէ պիր ինթիխապա սօղրուատան եա սօղայրատան պիւթիւն միլլէթ հիսսէսատ օլմատըգճա, ինթիխապըն տախի ումումինին ինթիխապը սայրմասը շիւպհէլի տիր։ Անիսանարճա նուֆուս սահիպի օլան միլլէթլեր, պիւթիւն միլլէթի ինթիխապա տախիլ իմմէնինն եօլ վէ նիզամընը պուլմուշտուր, միւթէպէր եօլ վէ նիզամլար քի քիւշիւք միլլէթլերտե տահա գօրայ վէ տահա զիատե միւմքինլի տիր։ Պու տուր ումումէն սէօյլէյէճէյիմիզ։

Մախսուսէն սէօյլէյէճէյիմիզ տախի Իրմէնի Գաթոլիկի միլլէթի հագգընատա տրը։ Անլէթիմիզին պու գրընընն ահվալի միլլը սայրսէ իլէ գըյատա կէլէմէզ։ Անլէրատե ումուրումէզհէպկէ վէ տիւնեէվիսէն օլան Բաթրիգլիք մէմուրիյէթի պիրէր զաթ իւհատսինե մէրքիւզ տիւր, պիզէրատե Սրթանէտե ումուրու մէզհէպկէ տիւնեէվկէ մէմուրիյէթլերի պաշգա պաշգա զաթ իւհատսինատե օլուպ էյալէթլերատե տախի միլլը սայրսե միսալի եինե պիրեր զաթ իւհատսինատե մէրքիւզ տիւր։ Պէօյլե պիր հալտե, բույէթը մէսալինատե կէօնակէօն միւշքիլաթ հասրլ օլաճաղընը, էանա մէրթէպէտե ազլ իւ խարաբը օլան տախի գօրայճա ֆէհմ իսէպիլիր։ Պիզճէ պունուն տախի չարէսի եա ումուրու մէզհէպկէ տիւնեէվկէյի պիր զաթ իւհատսինե մէրքիւզ թիմէք[1], վէ եախսա իքի խաբէնին գուսարէթ վէ սէլահիյէթլերինի գավի պիր նիզամա թահտիտա թիմէքլէ պուլունատիլիր, վէ չիւնքի Բաթրիգ հաղրեթլերինին խաթիֆասը գապու-լ պույրուլուզու հալտե եէնի պիր ինթիխապէ գաբու աչըլաճաղընատան, միլլէթին Ռում վէ Իրմէնի միլլէթլերինատէն խպրէթ ալարագ պու ինթիխապ մատտէսինի, պիր թահթը նիզամ վաղ իմմէք ֆրատթընը զայպ իմմէմէք էֆքեարընը ճիւմլէյէ թէպլիղ իմմէքլեյի, պիր միլլէթ զայրէթի ֆարզընատան ատտ խաբրիզ։

Ռէրիտէի Հավատիս, վէ Սէճմա։

Կէչէն հաֆթա նէշը օլունան վարագամըզատա, Ռէրիտէի Հավատիս բիւզնամէլերինին եիկիրմի տօգուզունճու նումերոսունա վերախիմիզ ճէվապը, զաղէթայը մէղքիւր զայէթ իւլ զայէ էղրէպ պուլուպ, գրյասըմըզը ֆէսոպ վէ պիրիլան թատիրատը իլէ տախի թագպիհ իսէր։

Պէօյլե պիր ահէնկսիզ թէլ իւզերինատէ կէզինմէք, նէ արզիմիզատէն վէ նէ տախի միւրատըմըզատան իսէ տէ, պիզճէ նահագ եէրե թագպիհ գելընատան շու գրյասըմըզ հագգընատա պիր թէպլիյէյի զնմէթէ տախի մէճպուր օլսուզուզմուզատան պունու էատա իսիւպ, իլերիւսի իշիւն թէճվիզի սիւքիւթ իսէրիզ։

Միլլը հաքիմէ վէ միլլը մահքիւմէ թատպիրատընը իսպիտատա օլարագ Ռէրիտէտե գրատաթ իմմիշիզ, թէպատա պէյնինատե պու ֆէրդ վար իսէ, էլպէթատե մուամէլաթընատա տախի պիր ֆէրդ պուլունաճագ տըր։ Իատատա, սէրպէսթճէ պէյանը էֆքեար իմմէք իւզերինատե օլսուզունատան, պիզէր միլլը մահքիւմէնին սէօզլերինատե թէյսիր օրմամասընը էատա իսէրէք, սէրպէսթճէ պէյանը էֆքեար իսլէմէլերինատե տախի պիր թէյսիր օրմայաճաղընը իսթիսալ իսլէ միշտիր։ Ռէրիտէնին մուհարիրի միւնիֆի, իհթիմալարը եինե իֆատէմիզին գուսուրատատան, էօյլէ մանալէր իսթիխրաճ իսէր քի խաթթ իւ խայալըմըզատան տախի կէչմէ միշտիր վէ կէչմէմէզ, եանի հէր խրիստիանիզմ էյի սէօյլէտէ, եախսա սէօյլէ սիյասիմիզի հէյէրը իճթիմաիյէտ գարրը, եախսա, պու հէյէրը իճթիմաիյէտինի ռէնաֆիզինէ մուայիր պէր տիրէրտե սէօյլէտէ։ Հաշա, պունու գապուլ իսէմէյիզ։ Վէ սու պապատե էֆքեարըմըզը թէքրար խպահ իմմէմիզ լազըմ կէլիր։

Շէօյլէքի ումուրու իսարէտե, հաքիմատե օլան մէսուլիյէթ մահքիւմատե օլամագ, պէօյլէտե միլլէթը հաքիմէ իլէ միլլէթը մահքիւմէտե։

1 Պու իքի մէմուրիյէթի պիր զաթ իւհատսինե պիրլէշտիրմէկ արզու խանէնէր վար իսէ տէ, տէվլէթճէ վէ միլլէթճէ պուշունուն տախի էօյլէ միւշքիլաթճէ վէ միլլէթճէ պուշունուն տախի էօյլէ միւշքիլաթը վար տըր քի, ֆիրէն իճրասը պիրլէրե միմքինիզ վէ գապիրիզ կէօրինիր։

Պու ճիւմլէ իլէ, պու միւշքիլաթի վէ մուամանատը մահվ իւ զտիկ խաճէք սիրիլթատ պիր թէսատիր կէօսթէրէն պու բան հաղրրը զաղէթամը զա տէրճ իմմէյէ, քէզալնք միւշքիլաթին նէ օրատուզ սիվալ օլունուր իսէ հաղրրը պէյան իմմէյէ։

1 Սիլլը Խռվիյէնին պու իմթիազաթընատան պահա իսէրէք տախի ճէրիատէ ճէվապ վերէպիլիրիք։ Վէ ճէրիատ տէյէմէզ քի Բաթրիգլիք նուամընը ումուրու մէղհէպկէ մէմուրատը տրը։ Հնդկի պա ֆէքմանը Ալ։ Բաթրիգլեր միլլէթլերին ումուրու սիւնեէվկէյէրինե տախի մէմուրատրար, պունդա էմմալ սահա սայիր իմթիազատ տախի վար տրը քի, միլլէթը հաքիմէնին պունդարա ինթիխապը եօղտուր։

1 Պու իքի մէմուրիյէթի պիր զաթ իւհատսինե պիրլէշտիրմէկ արզու խանէնէր վար իսէ տէ, տէվլէթճէ վէ միլլէթճէ պուշունուն տախի էօյլէ միւշքիլաթճէ վէ միլլէթճէ պուշունուն տախի էօյլէ միւշքիլաթը վար տրը քի, ֆիրէն իճրասը պիրլէրե միմքինիզ վէ գապիրիզ կէօրինիր։

Պու ճիւմլէ իլէ, պու միւշքիլաթի վէ մուամանատը մահվ իւ զտիկ խաճէք սիրիլթատ պիր թէսատիր կէօսթէրէն պու բան հաղրրը զաղէթամը զա տէրճ իմմէյէ, քէզալնք միւշքիլաթին նէ օրատուզ սիվալ օլունուր իսէ հաղրրը պէյան իմմէյէ։

Հայրենասիրական զգացմունքներ ունեցող ամենայն հայերի համար մեծ հոգեբարձություն է, որ Հայրապետական Աթոռի Ս. Էջմիածնի Տեսչությունը ստանձնեց Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ-ի հրամանով Ս. Գրիգորյան Ազգային Դպրոցի հիմնադրումը։ Դպրոցը բացվեց 1898 թվականի հոկտեմբերի 18/30-ին։ Դպրոցի հիմնադրումը մեծ հարվածներ հասցրեց ռուսական կառավարության ազգայնացնող քաղաքականությանը։ Դպրոցը ունեցավ 3 դասարան։ Դասերը տեղի ունեցան Ս. Գրիգորյան եկեղեցու մոտ գտնվող մի տանը։ Դասերը սկսվեցին հոկտեմբերի 18-ին։ Դասերը սկսվեցին Ս. Գրիգորյան եկեղեցու մոտ գտնվող մի տանը։ Դասերը սկսվեցին հոկտեմբերի 18-ին։ Դասերը սկսվեցին հոկտեմբերի 18-ին։ Դասերը սկսվեցին հոկտեմբերի 18-ին

լաղամ կէլիբսե Բարիսաէ եէնիտէն պիր Գ-օնֆէրանս մէճլիսի աչելլըգ, պու-նուն դարարընա մուվաֆագաթ օլու-նաճագմըշ սէնիր։

— Ֆրանսըզ իմբէրաթորիչասը Ինկիլթէրրատան Բարիսէ ավսէթ ի-տիւպ, պու սէյահէթի վիւճուտնա քէնտիսինէ պէօյիւք ֆայտա իթմիշ սիր։

— Կայէթա գալէսի Սարտէնիա-լըլար թէրաֆընատան շիտատէթլէ թօ-փա իթուրմագտա, վէ մէմլէքէթ իսարատ օլմագտա իսէ տէ, գըրալ Հալա տայանըգ, Գրալիչա տախի թօփ պամթէրիալարընը կէզէրէք մու-հաֆազա ասքէրինէ ճէսարէթ վէր-մէքտէ իմիշ։

Տէնիր քի, Ֆրանսա Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի Նապօլի գը-բաղընա իսթարնամէլէր եազըպ, պէյ-հիւտէ գան տէօբէսինտէն վազ կէ-չիւպ, շու իտատատան ֆարիզ օլմա-սընը նասիհաթ իթմիշլէր սիր։

Ֆրանսըզ տօնանմասը տախի Կա-յէթա լիմանընը թէրք իտէճէք տէ-յիւ հավատիս վար։

Նապօլի գըրալընդն պիւթիւն Եւ-րոպա տէվլէթլէրինէ եազըզը իշթի-քեանամէյէ հէնիւզ հիչ պիրի պիր ճէվապ վէրմէմիշ սիր։

— Բարա հաղրէթլէրի հիւքիւմէ-թը տիւնէէվլէսինատէն վազ կէչմէյի հարատէ, Սարտէնիա գըրալը քէնտիսի-նէ սէնէվի օն իքի միլիոն ֆրանգ ի-բատ, վէ պէ հէր գարտինալա սէնէ-վի նիւզ պէն ֆրանգ իրատ պաղաս-մագըզը վէ ումուրու մէզհէպլէյտէ իսթիգլալյէթը քեամիլ թահիւտ իթմիշտիր տէնիր։ Լաքին քիմսէ մէ-մուզ իթմէզ քի Ֆօմա պու թէքլիֆ-լէրի գապուլ իթմէսին։

— Ագաեմճէ մուվագգաթէն Մա-ռանի գայիմմագամը նասպ օլունան Լաւսուֆ Բէրամի պէյ, պու տէֆա պու իրատէյի Սէնիյէ մէմուրլյէթը մէղպուրեատ իսպգա գըլընմըշ տը-ը։

— Պէնէտիկի ադճէ իլէ Աւսթը-բիատան սաթը ալմագ, վէ Իթալիա մէսալիհի հագգընատա պիր դօնկրէսսօ օլմագ էֆքեարը ամմէյէ մուվաֆըգ օլուպ, պու մատտէ հագգընատա պիր բէսալէ նէշը իւ իլան գըլընճագ մը-ը։

— Պելճիգա սէֆարէթը Սէնիյէ-սինատէն ավսէթ իտէն Տիրան պէյ հաղրէթլէրի, իսաբիբայը հաղրէթը Շահանէյէ եիւզ սիւրիւ իլթիֆա-թը Սէնիյէի մուլուքեանէյէ մաշհար պույրուլմուշ տուր։

Կէրէք իսթի գըրալ վէ կէրէք Տէվ-լէթը Ալիյէ եվրագը հագգընատա Բ-թանպոլ բիճաասընընն ատէմ էմնիյէ-թինէ հիչ պիր մանա վէրէմէյիլ, վէ պիզիէրէ գալըբատա պու ատէմը էմնի-յէթ հարամ պիր թիճարէթ թամա-հը իլէ շունուն պունուն ֆէսատը մահսուլու օլտուղունատան պաշգա պիր մանա տախի գապուլ իտէմէղ։

Իսթիդրաղ պիթմիշտիր, հիսսէլէր սաթըլմագտա տը-ը վէ օ գատար սաղ տը-ը քի, Միրէս դեկ, այընընն սօնունա գատար հէր նէ սաթըլը-ը իսէ սաթըլ-սընն գունսուրունու քէնտիսինէ ալ-գօյագագ տը-ը վէ եարընքի վաբօր իլէ թագսիթլէր նագատէն կէլմէյէ պաշ-լայըպ, պունատան պէօյլէ սը-ը իլէ կէլէճէք տիր։

Միւտաէթի եագընտա խիթամ պուլագագ խաղնէ թահվիլլէրի հագ-գընատա, ահալիյի խօշնուտ իտէճէք, վէ ահալիյէ ֆայիտէլիւ օլագագ սիւ-րէթատ ճանիպի Տէվլէթատէն պիր հիւսնիւ գարար վէրիլմէքտէ օլտու-ղու տախի մանլիւմ տիւր։

Տէվլէթին մանլյէճէ իթիմատընը, վէ ահալինին սէրվէթինի արթըրա-ճագ տահա նիչէ նիչէ ըսլահաթ տա-խի տէրատսթը իճրա տը-ը։

Բօլսթիգա հավատսըէրինատէ տա-խի տա-ը տէսվէսէ իտէճէք պիր շէյ եօգ տուր։ Նէ տիր էջլէ իտէ պու էմնիյէթսիզլիկին էվվէր սէօնճէք տէ-րէճէտ էէվմիյէ հասը-ը օլան զարար վէ զիանը սէպէպի։ Պունու ջօգլա-ընա սիվալ իթմէքտէ շու ճէվապը վէրմիշլէրտիր։ «Տէվլէթ կէրէք իս-թիդրաղ վէ կէրէք եվրագ հագգընատա իթիմատ օլունաճագ սիւրէթատ հէ-մէն հիչ պիր բէսամի իլան նէշը իթմէ-յիւպ, հէր քէս Ղալաթա սարբաֆ-լարընն աղղընա պագմայա մէճպուր օլմուշ տուր, վէ պունլարընն տէրե-ճէյի իսթիդամէթլէրի տախի մանլիւմ տիւր»։

Պու պապատէ ահալի հագգը կէօ-բիւնիւր, վէ էօթէտէն պէրիւ վէ խուսուսու իլէ շու կիւնէրատէ պու-եիւզտէն ճիւմլէյէ վագի օլան զարար իւ զիանը բայէլայն կէօրէրէք ահա-լինին պու արզուսինի Տէվլէթ պէ-յան, վէ պիր ան էվվէլ չարէսինէ պագըլըպ բէսամի իլանլարընն սէրիան նէշրինի իսմիրհամ իթմէյէ տախի ճէսարէթ իտէրիզ։

ԻԼԱՆԱԹ

Փուլճու օղլու հօճա Մէքայէլոսէ ալաճաղը օլան զաթլարա խասսէթէն իլան օլունուր քի, 1860 բուսի դեկտ. 16 ճիւմատա կիւնիւ, ալաթուրգա սաաթ պէշտէ, Ղալաթա պօրսասընը-տա սինտիքլէր մարիֆէթի իլէ մու-մանլէյհին բաբօրթօսու օգուճաճագ օլտուղունատան, ալաճագլըլարընն էէվ-մը մուայէնատէ թէշրիֆ պույուր-մալէրի հէր հալտէ արզու օլունուր։

Պու տէֆա Ռէրիտէյի Հավատիս պատմախանէսինատէ պաղը զաթլարընն ղայրէթի իլէ թապ ու թէմմիլ օլու-նան «Օթուղ պիր Սուլթանընն մուխ-թասար թէվարիխի» Ֆրանսըզճա-տան Իրմէնի հուրուֆաթըլա թիւրք-ճէյէ թէրճիւմէ գըլընըպ։ Օսմանլը տէվլէթինին էսասընտան թա շէվ-քէթլու Սուլթան Ազտ–իւլ–Մէճիտ խան էֆէնտիմիզին կիւնիւնէ գատար, ճիւլիւս էատէն Փատիշահլարընն մէվ-լուտու՝ սալթանաթը՝ վէ ֆաթը թա-իիսլէրինի, մուհարէպէլէրի, ֆիւ-թուհաթլարը, Սաթանպոլ վէ սայիր մէմալիք զապթընը, վէ պաղը պիլատ վասֆընը վէ ախաղ ու իթասընը, ճամի՝ ու մէքտէպթիպ ինշալարընը, նիզամիյէ ասքէրինին իսխալընը, էէնիչէրի օ-ճաղընն սէպիհնամէսինի, քէզա սայիր չօգ քէյֆիյէթլէրի թարիֆ էյլէր։ Պու ֆայիտէլի քիթապա թալիպ օ-լանլար՝ Սաթանպօլատա պէ հէր քի-թապճըլարատան 12 ղուրուշա սաթըն ալա-պիլիրլէր։

Մահմուտ բաշա սօղաղը իպրէրինատէ Քիւրքճի-խանէն իւսթ գաթընտա Իսկիտարը Զագբրեան Մ. Պ. Գէորգուն օտաղընատա, պիր ավրատան իւչ եիւզ ավրայա գատար գըյմէթլիւ հէր նէվի քիւրք-էր սաթըմագտա տը-ը։

Պու քիւրքէրին սահիպի, պու տիպուսթաէն չէքիլմէք հավէսինատէ օլտուղունատան, քիւրքէրի ղայէթ ուճուզ սաթաճագլարը-ը։ Իմտի հէր քիմ ղայէթ էհվէն պահա իլէ քիւրք սաթըն ալմագ իս-թէր իսէ մահալը մէզպուրա թէշրիֆ պույուրա, վէ ահալիյէ թէշրէք քիւրք խէր մալէրի ալըգըրը-ը։ Ֆագաթ ճիւզելի շէյ տահա գալմըշ օլտուղունատան իւք պահալարընատան տահա էհվէն վէրէճէյինի պիթէքրար իրան խէր։ 5

Նէվիճապ լէռէ չըխարան

Սո– իլէ Բօմապա։

Իշ պու պիր պէյազ տու, վէ պիր գութու բօ-մատա ինսանըն եիւրեանէ պուլունան հէր նէվի լէքէլէրի չըգարըպ, բարըգըզ տախի վէրիր։ Վէ եիւզատ պուլունան ղանլարը տախի թէմիզլէր։

Սաթըլըր Պահճէ գաբուսունատա։ Իքի գաբու-լու թապիր օլունան էճզաճը սիւքքեանընատա թա-լանմաթը իլէ պէրապէր։ 6

Պէյօղլունատա Պէօյիւք ճատտէ-տէ 263 նումէրօ իլէ մուրագգամ ԳԱԶԻՆՕ ԲԷՐԱ նամ մահալտէ, սապահ գահվալթըսը էնվայի լէ-զիզ թաամլար վէ մէյվէ տախի օն տէօրատ զուրուշա, վէ ախշամ թաամը եինէ էնվայի լէ-զիզ թաամլար վէ մէյվէ սիրլէ եիրմի զուրուշա տը-ը։ Խթէքլի օլանլէր թէշ-րիֆէ բաղպէթ պույուրմալէրի նիյաղ օլունուր։ 5

Էրրիգ դիմէյի պէնիզ լուրմաղ։
ՏԷՆԻԶ ՊՈՒԼԱՆԹԷՍԸՆԱ ԳԱՐՇԸ.
ՀՕՖՖՄԱՆՆ ԻՐԻՍԻՐԻ

Պու իքսերին խթիմալ իլէ հէրքէս տէնիզ թուրմագ մալարրաթընատան էմին օլուպ, հէր հա-վատա տէնիզ իւզերինատէն սէրպէսթճէ սէյահէթ իտէպիլիր։

Շիէսի, օն ֆրանգա։ Բարիս, Թէթպուս սո-գաղը։ 28։ Բէչօն նամ էճզանանէտ։

Աթինանէտ, Տէլլասուտա վէ Գալէյա էճ-զանանէլէրինատ։ 6

ԺԷՆՎԱ ՆԱՍ ԹԱՊԻՊԻՆ ՆԻԳՈՍ ԻԼԼԷԹԻՆԷ
ԳԱՐՇԸ ՊԻՐ ՄՈՒԱԼԻՃԷՍԻ
Պ-ՐԻՃ պ-ՈՓԳ. 10 ֆրանգ, նըֆը 5 ֆրանգ։
ՀԻՆՏ ՔԷՍԹԱՆԷՍԻՆԻՆ ԽԱԼԻՍ ԵԵԱԸ

Պ-ԷՍ, ՆԷԳրէ, Վէճա, Ք Սիէր աղրլարընընն

Էն ալա Ք Գ-էսէր Մ-ուալիճէսի պէր։

Հինտ քէսթանէսինին եազը իւֆնէթ վէրիր պիր շէյ տէյիլ սիր։ Խթիմալինատէ նէ ազը։ Նէ եարա վէ նէ ատ շէշ հասը իսէր։ Եալընըզ սիւ-րիւլէն էէրէ թէյիր խիւպ։ ազըլարը թէսկին ի-տէր վէ շէշէրի էրիթիր։ Նիգրիս իլլէթինի թէփ-ընանիրմէյէրէք, ազըլարընը կէչիրիր։ Վէ պու իւ-լէթի նէ իշէրինի վուրտուրուր, նէ տէ իշէրքի ա-լէթլէրէ տօգաճնատպիր։ Էքսէրիա եա նէօպէթինի կէրիլէթիր։ եա տա խաֆիֆլէթիր։ եէթիշիր քի մուայէէն վագթարատա պէ հէր եէվմ, պու եազ իլէ ազրյան ազալար օվալանարն։

ՀԱՎԱՏԵԹՆԱՄԵԼԻՐ

Էթէր իլէ գարշըզ Հինտ քէսթանէսի եազը։ չօգ սէնէլէրտէն պէրիւ վէճա՞վէ նիգրիս իլլէթլէ-րինէ գարշը միհէսիր պիր տէվա տը-ը տէվի չէօ-րէթ պուլմուշ տուր։ Եէճրաճը միսիս Եէնիզյա կէրէք պու եազըն թէրթիպլինէ վէ կէրէք խթիմա-լինէ պիր էյի եօլ կէօսթէրմիշ սիր։ (Պուշարտա։ Շիֆախէ բիւզնամէսի։)

Սահիֆէ · 91 ·

Պու եազը եալընըզ իքի տէֆա խթիմալ իթ-տիմիմտէ, կէօրմիւք քի, ազըլար կէչի վէ խաստալագ իլէրիկէմէտի։

Պու եազ մուալիճէսինատէ, տահիհէն պիր շէ-ֆա գուվվէթի վար տը-ը գանն իսէրիզ։

ՏՕԳԹԷՕՐ ՏՕՊՈՒ։

Ինապէյի շիֆայէտ · սահ · 217 · 16 սէտպ · 1858

Հէր շիշէնին պիր թէրաֆընատա M. G. հարֆ-լարը վար, վէ տիդէր թէրաֆընատա շու ճիֆրալար վար։

Էճզաճը 14 Պօղար սօղաղը ֆարիս։

Տէրօվիթօլար։ Աբիթանէտ, Տէլլասուտատա, Գալէյա, Վէլից վէ գօմբանիատը, Սինաբէան վէ Օթօնի, Պէրութատա, Ասպ վէ Մալթա, Աթինատա Պաղիի Լէօնիտաս վէ Օտէսսա Գագօղլէր էճզանա-նէլէրինատ։ 12

ՊՕՐՍԱ 1860	Բոլը էրթէսի։ Դեկտեմբ. 3	Սալը · 6	Զիլհ. · 7	Փիշմ. · 8	Ճում. · 9	Ճ.էր. · 10
	Ղուրուշ	Ղրշ.	Ղրշ.	Ղրշ.	Ղրշ.	Ղրշ.
Լօնտրա 3 պ	124-122-120					
Փարիս »	195—195					
Ամսթրտամ »	194—195					
Ամվէրսա »						
Վիէննա »						
Թրիէսթէ »						
Լիվօրնօ »						
Ճէնովա Լէն »						
Օտէսսա 3 կիւն						
ՄԷՏԱՔԻՆԵԱԹ						
Մէճիտիյէ Լիրա	111—111½	111¾	111¾	112½	113¼	113⅛
Եկիմիլիք կիւմիշ	22	22¼	22¼	22⅛	22½	22½
Խալլնէ թանվիլի	65½—66	65¼	65½	65	60	61
» » ֆայիզի ալընմըշ						
Գօնսոլճէ	57½—57	57¼	56½	55¾	55	54
Սէհիմ ադօնթօ			42	44½	44	44
Ինկիլզ Լիրասը	122½—123	123	123½	123¾	124½	124½
20 Ֆրանգ	97½—97¾	97⅝	97½	98¼	99	[illegible]
5 » կիւմիշ	24	24¼	24¼	24½	24¾	24¾
Իմբէրիալ	98½—98¾	97⅞	98¾	99½	100½	100½
Գաբաօն	19¼	19¼	19⅛	19⅛	19⅛	19⅛
Սօվրան	165	165	165	165	165	165
Գրիմից չարգը	57	57	57½	57¾	58¼	58
Գուշտ Ռիալ	25½	25¼	26	26	26	26
Պէհչիք, Եարիմզագ %	9	9	10	10½	11	11

ԶԱԽԻՐԷ 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

	Լու-բուշ		Ղու-բուշ
Թարղան Աբնաուտա	34—37	Խամիլ գըրըճա	
Խամիլ	54—56	Վարնա »	
Գարաս		Գուրղաղ »	28-30
Թումիլի Պալչըգ	27—29	Պալչըգ »	27—29
» Պուրդաղ	30—31	Գօգ օրօղ Գարաս	22-22½
Աղոթ գըրըճա		» Խարամիլ	21-22
Իպրամիլ »	29—30	Ադրա	15—15½

Գարատ մէղբիր զախիրէլէրատէ 225000 քիլօ մէվճուտ պուլունուր։

ԷՄԹԱԱՅԻ ԵՃՆԷՊԻՅԷ 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՔԷԼԼԷ ՎԷ ԹՕՋ ՇԻՆՔԻՐ		Ղուրուշ
Ինկիլիզ բրիսօ 6–10 լիպրա	Գանթար	360—365
Լիվերբուլ 10 »	»	325—330
Օլանտա տէպրու 6-10 »	»	360—365
Ամվէրսա 8 »	»	335—340
Ֆրանսըզ միւշէմմալը 10 »	»	315—320
Ինկիլիզ թօզ	»	290
Օլանտա էքսթրա »	»	290
» պիրինճի »	»	280
» իքինճի »	»	270
» իւչիւնճիւ »	»	260
Ֆրանսըզ	»	260
ՏԻՄՈՒ Ինկիլիզ շէշիա լամա տէօրթ քէօշէ	»	
» եուվարագ	»	75—76
» եարիա	»	78—80
» սաճ շէշիա իլէ	»	130—135
» շէմիզլէր »	»	110—120
Մօսկով շէշիա	»	
ԳԱԼԱՅ Գարա գուշ թամամ	»	1060—1090
ԳՈՒՐՇՈՒՆ Ինկիլիզ	»	160
» Ֆրանսըզ	»	
ՁԵԼԼԻՔ Պիր պըճըր 0	»	180—185
» Իքի » 00	»	
ՍԱՁՄԱ Մարմիլա շէշիա	»	180—190
» Ինկիլիզ » 40 օգկասը պիր	»	
ՄՕՐ ՊԱԳԱՄ	»	40—45
ՍԱՆԹԱՄԱՐԹԱ	»	150—180
ԶԱՃԸ ԳԷՂՐԸԶ	»	40—45
ՇԱՊ Ինկիլիզ	»	70
ԿԷՕԶ ԹԱՇԸ Ինկիլիզ	Օգկա	
ԳԱՏՎԷ Գարօ Ֆինօ	% »	1160—1200
» Իքինճի	» »	1020—1080
» Իւչիւնճիւ	» »	980—1010
ՁԻՎԻՏ Ինկիլիզ	»	120—150
ԳԷՐՄԷԶ	»	55—85
ՊԻՊԷՐ Լօնտրա Մարմիլա	»	8
ՆԷՇԱՏԷՐ Ինկիլիզ	»	7—7½
» Մըսըր Ֆէնոպ էօգ	»	
ԹԻՆԵՒԷԻ + Նշան	Զիֆթ ամանաթ	360—370
ԲՕՄ Ամերիգա	1070 միրհէմ 1 կալօն	11—11¼
» Ինկիլիզ		11½—12

ԷՄԹԱԱՅԻ ՏԱԽԻԼԻՅԷ 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

		Ղուրուշ
ԱՆԱՏՕԼՈՒ տէրիմ	Օգկա	Եօք 40—40½
ԹԻՖԹԻՔ Էնգարէ	Պէշլիք »	2½
ՃԻՀԷՐԻ	»	Եօք
ՊԱԼ ՄՕՄՈՒ	»	
ՍԱԶԸ պահ	»	
» ապլագ	»	
ՓԱՄՈՒԳ խամ Իպիր	»	
» հասըլը Մըսը	»	
ՍԸՂԸՐ ԿԷՕՆԻ	»	
ՏՕՆ ԵԱՂԸ Անատօլու	»	
ՉԻՕՐ ՊՕՅԱ	Գանթար	
ԵԱԲԱՊ Ռումէլի	»	
» Անատօլու (Մահալինատէ պէշլիք)	»	6
» Եայգանմըշ Սամսոյա	Օգկա	12

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

ԱՍԻԹԱՆԷ · Պէօյիւք Եէնի խանատա թիւրպէնտճէան Յովակիմ։
ԻԶՄԻՐ · Սմիռնեան Յովհաննէս աղա · Սաաթճը։
ՊՐՈՒՍԱ · Կէմիճեան Նշան աղա։
ԷՏԻՐՆԷ · Պրուսալը Յովսէփ աղա։
ՎԱՐՆԱ Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա։
ՎԻԷՆՆԱ · Զըրաճը Վիչէն աղա։
ԱՏԱՆԱ · Բալամուտ օղլու Յակոբ աղա։
ՊԻԼԷՃԻԿ · Ֆէրդաբիթ օղլու Պէտրոս աղա։
ԳԱՅՍԷՐԻԷ · Պէյլէրեան Խոսրով Պէյ։
ԷՆԳԱԲԷ · Սինեօր Ճիօվանի Լէօնարտի։
ԷԿԻՆ · Թարագճեան Յովսէփ աղա։
ՊԱԼՏԱՏ վէ ՄՈՒՍՈՒԼ · Աբիկեան Թովմաս աղա։
ՄԱՐԱՇ · Զօրպաճը օղլու Հաճի Ֆէվզիէթ աղա։
ԷՐԶՐՈՒՄ · Շապանեան Գրիգոր աղա։
ԻՍԿԻՇԷՀԻՐ · Ռոկի օղլու Էնդրէյի Կարապետ աղա։
ԴԻՕԹԱՏԵԱ · Լիւլճեան Անտոն աղա։

ՄԻԻԷԼԼԻՓԻ ԴԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ։

ԴԱԼԼԱԹԵՏԱ ԷՐՄԷՆԻ ՓԻԼԻՍՍԻ ՍՕԳԱՂԸ Ն՝ 47
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ · ՄԻՀԻՐՆՏԻՍԵԱՆՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ։